



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство
видов обращения и наказания**

Distr.: General
26 September 2019
Russian
Original: English

Комитет против пыток

**Доклад о последующих действиях по выполнению
решений в связи с сообщениями, представленными
в соответствии со статьей 22 Конвенции***

Введение

1. Настоящий доклад представляет собой подборку информации, полученной от государств-участников и заявителей и обработанной в период после шестьдесят шестой сессии Комитета против пыток (23 апреля – 17 мая 2019 года) в рамках его процедуры последующих действий по выполнению решений в связи с сообщениями, представленными в соответствии со статьей 22 Конвенции¹.

A. Сообщение № 477/2011

Ааррас против Марокко

Дата принятия решения:	19 мая 2014 года
Нарушение:	пункт 1 статьи 2, статьи 11–13 и 15
Средство правовой защиты:	Комитет настоятельно призвал государство-участник проинформировать его в течение 90 дней с даты препровождения решения о принятых им мерах в соответствии с замечаниями, изложенными в данном решении, в том числе о возбуждении беспристрастного и углубленного расследования по утверждениям заявителя о пытках. Такое расследование должно включать проведение медицинских осмотров в соответствии с Руководством по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол).

* Принят Комитетом на его шестьдесят седьмой сессии (22 июля – 9 августа 2019 года).

¹ Предыдущий доклад о последующих действиях по выполнению решений в связи с сообщениями, представленными в соответствии со статьей 22 Конвенции (CAT/C/66/3), был принят Комитетом с поправками на его шестьдесят шестой сессии 16 мая 2019 года.



2. В соответствии с принятым Комитетом на шестьдесят шестой сессии решением продолжать диалог о последующих мерах, учитывая отсутствие существенного прогресса в выполнении вышеуказанного решения, Председатель обратился с просьбой о встрече с представителем Постоянного представительства Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве. Эта встреча должна была состояться 6 августа 2019 года с 14 ч 00 мин до 15 ч 00 мин с целью обсуждения дальнейших мер, которые могут быть приняты властями государства-участника для выполнения решения Комитета.

3. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о невыполнении решения. В этой связи Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете замечаний, полученных от государства-участника. Кроме того, в соответствии с ранее принятым решением Комитет опубликует информацию о невыполнении вышеупомянутого решения в своем ежегодном докладе.

В. Сообщение № 500/2012²

Рамирес Мартинес и др. против Мексики

Дата принятия решения:	4 августа 2015 года
Нарушение:	статья 1, пункт 1 статьи 2, статьи 12–15 и 22
Средство правовой защиты:	Комитет настоятельно призвал государство-участник: а) провести тщательное и эффективное расследование случаев применения пыток; б) обеспечить преследование в уголовном порядке, предать суду и надлежащим образом наказать лиц, признанных виновными в совершении нарушений; в) распорядиться о немедленном освобождении заявителей из-под стражи; и d) предоставить заявителям и их семьям полное возмещение, включая справедливую и адекватную компенсацию, и обеспечить им как можно более полную реабилитацию. Кроме того, Комитет вновь подчеркнул необходимость изъять положение о мере пресечения в виде превентивного заключения из национального законодательства и необходимость привести Кодекс военной юстиции в полное соответствие с решениями Межамериканского суда по правам человека для обеспечения того, чтобы все нарушения прав человека входили в сферу исключительной компетенции обычных судов.

4. 15 июля 2019 года государство-участник представило следующую информацию. В связи с расследованием случаев пыток оно сообщает, что в 2015 году Генеральная прокуратура возобновила расследование обстоятельств ареста военнослужащими Рамиро Лопеса Васкеса, Рамиро Рамиреса Мартинеса, Родриго Рамиреса Мартинеса и Орландо Сантаолаи Вильяреала.

5. 12 апреля 2019 года было прекращено производство по процедуре ампаро, возбужденной потерпевшими в отношении предположительно наносящих вред действий отдела прокуратуры, специализирующейся на преступлениях, связанных с применением пыток, и экспертов Генеральной координационной службы экспертов.

² Там же, пункты 12–15.

6. Продолжающееся расследование, начатое Главным управлением по расследованию преступлений, совершенных государственными служащими, касается преступлений, оговоренных в федеральном законе о предупреждении пыток и наказании за них. Генеральная прокуратура работает над определением ответственности тех, кто участвовал в предполагаемых преступных деяниях, при неизменном соблюдении прав жертв. Кроме того, на базе двадцать восьмого пехотного батальона мексиканской армии, где, вероятно, жертвы содержались под стражей, была проведена министерская инспекция с участием экспертов в области судебной фотографии. Аналогичным образом, были приняты меры в отношении превентивного ареста (arraigo) и приговора по делу № 27/2015-III, вынесенного вторым окружным судом по уголовным делам штата Найрит. Кроме того, была проведена экспертиза с целью распознавания голоса в отношении Рамиро Рамиреса Мартинеса и Орландо Сантаолаи Вильяреала. Генеральный прокурор военной юстиции министерства национальной обороны принял соответствующие меры для установления личности всех виновных.

7. Что касается просьбы Комитета о реабилитации, то эти четыре жертвы были внесены в Национальный реестр жертв. Они имеют право на получение помощи, защиты, ухода и комплексного возмещения, предоставляемого Исполнительным комитетом по делам жертв в соответствии с Законом о помощи жертвам. Кроме того, Мексиканская комиссия по защите и поощрению прав человека, представляющая интересы жертв, представила предложение о возмещении ущерба жертвам, которое находится на рассмотрении Междисциплинарного комитета по оценке Исполнительного комитета по делам жертв.

8. Кроме того, Родриго Рамирес Мартинес и Рамиро Лопес Васкес получили психологическую помощь; однако ее оказание было приостановлено в связи с их отсутствием. Предоставление этой помощи может быть возобновлено в любое время. Г-ну Лопесу Васкесу были оказаны различные виды медицинской помощи в Центре комплексного медицинского обслуживания в штате Нижняя Калифорния. Орландо Сантаолая Вильяреаль обратился в Центр социальной реабилитации «Эль-Хонго II» с просьбой провести обследование состояния его здоровья, которое подтвердило, что ему не требуется неотложная помощь, однако она может быть предоставлена по запросу.

9. Кроме того, государство-участник подчеркивает, что Исполнительный комитет по делам жертв обеспечивал юридическое консультирование жертв и их родственников. Что касается утверждений о преследовании и криминализации жертв, то государство-участник признает, что никакого расследования в этой связи возбуждено не было. Тем не менее при необходимости жертвы могут подать жалобу в министерство юстиции. Государство-участник также поддерживало регулярные контакты с представителями жертв, и на сегодняшний день было организовано две встречи с членами Исполнительного комитета. И наконец, государство-участник вновь подтверждает, что оно примет дальнейшие меры для полного осуществления рекомендаций Комитета, содержащихся в вышеупомянутом решении, и представит дополнительную обновленную информацию.

10. 6 августа 2019 года замечания государства-участника были препровождены адвокатам заявителей для комментариев, которые должны быть представлены до 6 октября 2019 года.

11. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о частичном выполнении рекомендаций. Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете ответов, представленных адвокатами заявителей.

С. Сообщение № 606/2014³

Асфари против Марокко

Дата принятия решения:	15 ноября 2016 года
Нарушение:	статьи 1 и 12–16
Средство правовой защиты:	Комитет настоятельно призвал государство-участник: а) обеспечить заявителю надлежащее и справедливое возмещение, включая средства, необходимые для как можно более полной реабилитации; б) провести беспристрастное и тщательное расследование событий, о которых шла речь, в полном соответствии с положениями Стамбульского протокола, с тем чтобы привлечь к суду тех, кто несет ответственность за допущенное обращение с жертвой; в) воздерживаться от любых актов оказания давления, запугивания или репрессий, которые могут нанести ущерб физической и моральной неприкосновенности заявителя и его семьи, что в противном случае будет представлять собой нарушение обязательств государства-участника по Конвенции добросовестно сотрудничать с Комитетом в осуществлении положений Конвенции, и разрешить заявителю свидания с членами семьи в тюрьме; и д) проинформировать его в течение 180 дней с даты препровождения решения о принятых мерах.

12. В соответствии с принятым Комитетом на его шестьдесят шестой сессии решением продолжать диалог о последующих мерах, учитывая отсутствие существенного прогресса в выполнении вышеуказанного решения, Председатель обратился с просьбой о встрече с представителем Постоянного представительства Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве. Эта встреча должна была состояться 6 августа 2019 года с 14 ч 00 мин до 15 ч 00 мин с целью обсуждения дальнейших мер, которые могут быть приняты властями государства-участника для выполнения решения Комитета. Председатель Комитета также просил государство-участник воздержаться от репрессий в отношении г-на Асфари, отметив при этом позитивные изменения в форме посещения г-на Асфари его женой. Председатель также предложил государству-участнику представить дополнительные замечания о последующих действиях по осуществлению этого средства защиты.

13. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о невыполнении решения. Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете замечаний, полученных от государства-участника. Кроме того, в соответствии с ранее принятым решением Комитет опубликует информацию о невыполнении вышеупомянутого решения в своем ежегодном докладе.

³ Там же, пункты 18–23.

D. Сообщение № 653/2015⁴*А.М.Д. и др. против Дании*

Дата принятия решения: 12 мая 2017 года

Нарушение: Статья 3

Средство правовой защиты: Комитет пришел к выводу о том, что высылка заявителей в Российскую Федерацию будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Он считает, что государство-участник несет обязанность в соответствии со статьей 3 Конвенции воздерживаться от принудительного возвращения заявителей в Российскую Федерацию или любую другую страну, где им грозит реальный риск высылки или возвращения в Российскую Федерацию. Комитет предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением.

14. 16 мая 2019 года адвокат принесла извинения за отсутствие ответа на просьбы секретариата о представлении комментариев о последующей деятельности, указав, что у нее больше нет комментариев. Вместе с тем адвокат отметила, что ее клиенты покинули Данию и что она не знает об их нынешнем местонахождении.

15. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о невыполнении решения. Комитет решил прекратить диалог о последующих действиях, несмотря на неудовлетворительный исход, поскольку государство-участник приняло решение не выполнять решение и выслало заявителей.

E. Сообщение № 742/2016⁵*А.Н. против Швейцарии*

Дата принятия решения: 3 августа 2018 года

Нарушение: статьи 3, 14 и 16

Средство правовой защиты: Комитет считает, что государство-участник обязано воздержаться от принудительного возвращения заявителя в Италию и продолжать выполнять свои обязательства по предоставлению заявителю реабилитации посредством оказания медицинской помощи на основе всесторонних консультаций с ним. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с даты препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых в ответ на замечания, содержащиеся в этом решении.

⁴ Там же, пункты 24–26.

⁵ Там же, пункты 27–29.

16. 25 июня 2019 года государство-участник заявило, что 20 июня 2019 года Государственный секретариат по вопросам миграции признал заявителя беженцем, что дает ему право проживать в Швейцарии и искать работу.

17. 5 августа 2019 года замечания государства-участника о последующих мерах были препровождены адвокату для комментариев, которые должны быть представлены до 5 октября 2019 года.

18. Поскольку ответ адвоката на замечания государства-участника еще не поступил, Комитет постановил продолжить диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете комментариев адвоката. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о полном выполнении решения.

F. Сообщение № 758/2016⁶

Адам Харун против Швейцарии

Дата принятия решения: 6 декабря 2018 года

Нарушение: Статья 3

Средство правовой защиты: Комитет постановил, что государство-участник не изучило достаточно глубоко и индивидуально личный опыт заявителя в качестве жертвы пыток и прогнозируемые последствия его принудительного возвращения в Италию. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что высылка заявителя в Италию будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с даты препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых в ответ на замечания, содержащиеся в этом решении.

19. 18 июня 2019 года государство-участник представило следующую информацию. Оно сообщает, что Государственный секретариат по вопросам миграции назначил устные слушания по делу заявителя на 10 июля 2019 года. Как указывалось 27 февраля 2019 года, заявитель не подвергается опасности быть высланным в связи с возобновлением процедуры рассмотрения его ходатайства о предоставлении убежища. Кроме того, решение Государственного секретариата по вопросам миграции может быть обжаловано в Федеральном административном суде, причем его исполнение будет в этом случае приостановлено. Поэтому государство-участник считает, что оно выполнило решение Комитета по вышеуказанному делу.

20. 5 августа 2019 года замечания государства-участника о последующих мерах были препровождены адвокату для комментариев, которые должны быть представлены до 5 октября 2019 года.

21. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о частичном выполнении рекомендаций. Комитет постановил продолжить диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете комментариев адвоката и итогов национальной процедуры предоставления убежища.

⁶ Там же, пункты 30–32.

G. Сообщение № 778/2016⁷

Ируста и др. против Аргентины

Дата принятия решения:	23 ноября 2018 года
Нарушение:	статья 1, пункт 1 статьи 2, статьи 11–14
Средство правовой защиты:	Комитет настоятельно призвал государство-участник: а) провести оперативное, беспристрастное и независимое расследование всех утверждений о пытках, сделанных г-ном Ирустой; б) предоставить авторам статус жертв; с) предоставить авторам надлежащее возмещение, включая справедливую компенсацию, и доступ к установлению истины; d) принять необходимые меры для предоставления гарантий неповторения; и e) опубликовать и широко распространить текст решения. Он просил государство-участник в течение 90 дней с даты препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых в ответ на замечания, содержащиеся в этом решении.

22. 27 июля 2019 года адвокат заявителей представил следующую информацию. Он сообщает, что родственники жертвы подвергались преследованиям со стороны государства-участника. К ним домой приходили сотрудники полиции и их вызывали для дачи показаний в суд в Санта-Фе, который находится в 400 км от них. Адвокат не был проинформирован о вызове в суд. В то же время прокурор не добился никакого прогресса в расследовании, усугубив страдания, вызванные многолетней безнаказанностью. В этой связи адвокат предложил, чтобы в случае необходимости дачи показаний прокурор сама приехала в Кордову, чтобы принять заявление. В качестве альтернативы можно было бы взять показания в порядке оказания судебной помощи или в качестве крайней меры предоставить заявителям билеты на общественный транспорт и средства на проживание. Эти предложения были сделаны потому, что ни одна из двух сестер не может позволить себе оплатить проезд самостоятельно, и любой вклад, который они могут внести в расследование, будет минимальным. В конечном итоге адвокат решил, что родственникам жертвы ехать не следует и что их свидетельские показания могут быть представлены в Кордове. Он вновь заявляет, что государство-участник не выполнило ни одной из вынесенных рекомендаций: расследование не продвигается, решение не было обнародовано, а родственникам жертвы не была предоставлена компенсация.

23. 6 августа 2019 года комментарии адвоката были препровождены государству-участнику для замечаний, которые должны быть представлены до 6 октября 2019 года, с тем чтобы государство-участник выполнило решение Комитета.

24. Комментарии по последующим действиям свидетельствуют о невыполнении решения. Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете замечаний, полученных от государства-участника.

⁷ Там же, пункты 33–35.

Н. Сообщение № 811/2017⁸*М.Дж. против Швейцарии*

Дата принятия решения:	7 декабря 2018 года
Нарушение:	Статья 3
Средство правовой защиты:	Комитет пришел к выводу о том, что высылка заявителя в Эритрею будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Сделав вывод о нарушении статьи 3 Конвенции в случае высылки автора, Комитет не видит необходимости в рассмотрении жалобы на нарушение статьи 16 Конвенции. Комитет постановил, что государство-участник обязано в соответствии со статьей 3 Конвенции рассмотреть апелляцию автора с учетом своих обязательств по Конвенции и настоящих соображений. Он также обратился к государству-участнику с просьбой не высылать автора, пока его ходатайство о предоставлении убежища будет находиться на рассмотрении. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с даты препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых в ответ на замечания, содержащиеся в этом решении.

25. В дополнение к информации от 15 марта 2019 года государство-участник представило следующую информацию. Оно сообщает, что после устного слушания дела заявителя 5 апреля 2019 года Государственный секретариат по вопросам миграции принял решение отклонить его ходатайство о предоставлении убежища, поскольку заявитель не доказал, что его высылка создаст для него личную угрозу преследования. Поскольку 27 февраля 2019 года заявитель женился на гражданке Швейцарии, Государственный секретариат по вопросам миграции не издал приказ о его депортации, а обратился к кантональным властям с просьбой предоставить заявителю разрешение на временное проживание сроком действия один год с даты заключения брака. Поэтому государство-участник считает, что оно выполнило решение Комитета по данному делу.

26. 5 августа 2019 года замечания государства-участника о последующих мерах были препровождены адвокату для комментариев, которые должны быть представлены до 5 октября 2019 года.

27. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о частичном выполнении рекомендаций. Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете комментариев адвоката.

⁸ Там же, пункты 36–40.